

مارکو پولو

په کسی بود؟



کتاب کودک و نوجوان
انتشارات فاطمی

مارکو پولو چه کسی بود؟

نویسنده: جون هالوب

مترجم: بهار اشراقی

ویراستاران: ریابه نصیری امینی، مهسا مهدیلو

ناشر: انتشارات فاطمی (کتاب‌های اوله)

چاپ اول، ۱۳۹۳

شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه

قیمت: ۷۰۰۰ تومان

ایک: ۹۷۸-۳۱۸-۶۸۳-۸

ISBN: 978-964-318-683-8



مدیر ارشاد فرهنگی مصلح آبادی

حریمی: ویژه بین

نمایشگاهی: نامهدیلو

طراح: احسان ابراهیمی

آماده‌سازی تصاوير: قهرماني، هدایه بندار

نظرارت بر چاپ: مرتضی پور

لیتوگرافی: نقش سرمه

چاپ و صحافی: خاشع

I have not told half of what I saw.

من نیمی از آنچه که دیده ام به رشتہ تجربه نموده ام.

«مارکو پولو»

نشانی دفتر: تهران، میدان دکتر آزادی، خیابان حافظ، خیابان میرهادی شرقی، شماره ۱۴

تلفن: ۰۲۰-۸۸۹۴۵۵۴۵ (خط) www.fatemi.ir

نشانی فروشگاه: خیابان انقلاب، خیابان دستهای طبله، بخش اندیار مری

تلفن: ۰۶۶۹۶۱۷۲۸ نمایر: ۰۶۶۹۷۳۷۲۱



انتشارات فاطمی

کلیه حقوق این اثر برای انتشارات فاطمی محفوظ است.

Holub, Jan

مارکو پولو چه کسی بود؟ نویسنده جون هالوب، تصویرگر جان آبراین، مترجم بهار اشراقی، ویراستار ریابه نصیری امینی، روان، فاطمی، ۱۳۹۳، ۹۲ ص، مصور.

ISBN 978-964-318-683-8

فیبا.

عنوان اصلی:

۱. مارکو پولو، ۱۲۵۴-۱۲۵۵ م. — سفرها — چین — ادبیات نوجوانان. ۲. آسیا — سیر و سیاحت — ادبیات نوجوانان. الف. آبراین، جان، ۱۹۵۳ — م.، تصویرگر، John O'Brien. ب. اشراقی، بهار، ۱۳۵۹. — مترجم، ج. نصیری امینی، ریابه، ۱۳۳۱. — ویراستار، د. انتشارات فاطمی، ه. عنوان.

GTR۰۲۲۰۰۲۰۲۰

۱۳۹۳

[ج] ۹۱۵/۰۴

بهنام خدا

فهرست

۱	ما دو پولو چه کسی بود؟
۴	خاندمانی
۱۸	مارکو و مارک
۲۹	سفر طولانی
۳۸	کوبلای خان کبیر
۴۶	مارکو برای خان مغول
۵۲	جنگجویان بی رحم مغول
۶۰	اسیر شدن
۶۶	رساندن شاهزاده عروس خانم به ایران
۷۱	بازگشت به خانه
۷۶	کتاب معروف
۸۴	آیا قصه‌های مارکو پولو واقعیت داشتند؟
۹۱	زندگی مارکو پولو در یک نگاه

مقدمه‌ی ناشر

مارک تواین می‌گوید: «کسی که کتاب خوب نخواند با کسی که نمی‌تواند بخواند فرقی ندارد.» نقل قول دیگری می‌گوید: «هرچه بیشتر بخوانید؛ چیزهای بیشتری یاد می‌گیرید. هرچه بیشتر یاد می‌گیرید؛ با دنیاهای ناشناخته‌ی بیشتری آشنا می‌شوید.»

بیشتر کسانی که کتاب‌خوان هستند، مایلند کتاب مورد علاقه‌شان را بخوانند. بعضی دست دارند رمان بخوانند؛ برخی مایلند فقط بر روی یک موضوع خاص متمرکز شوند؛ مثلاً داستان‌های علمی یا تخیلی.

مهم‌ترین نکته‌ی نامه‌ی مشاهیر نیز مورد علاقه و توجه خیلی از کتاب‌خوان‌ها به‌ویژه نوجوان و جوان است. خواندن زندگی‌نامه، اگر به روشی جذاب نوشته شده باشد، می‌تواند مثل یک داستان مهیج باشد. در عین حال می‌تواند ارزشمندترین تجربه‌ها و درس‌های زندگی را به خوبی بدهد. اموری یقیناً در رشد و توسعه‌ی دانش و شخصیت او تأثیرگذار خواهد بود. زندگی‌نامه امیخته‌است: ماجراجویی‌ها، شهرت‌ها، ستیزها، تضادها، ایستادگی‌ها، شکست‌ها و پیروزی‌ها؛ بباب ایں حمد و عناصر لازم برای تبدیل شدن به یک کتاب‌خوان‌دنی و جذاب را دربر دارد. از سوی دیگران، زندگی‌نامه ابزاری است برای آموزش خلاقیت، تفکر، استنتاج، داوری و پژوهش برای حاصل کردن. بته همه‌ی زندگی‌نامه‌ها چنین ویژگی‌هایی را ندارند، ولی خواننده حق انتخاب دارد.

مجموعه‌ی «چه کسی بود؟» تمام ویرایش‌های یک زندگی‌نامه‌ی خوب را دارد. این مجموعه با نگاهی داستان‌گونه، با بیانی شیرین، اطلاعاتی دقیق، برای نوجوانان و جوانان تألیف شده است. تصاویر ساده و دلشیزین کتاب‌های جدایی‌آن افزوده است. انتشارات فاطمی در مرحله‌ی اول ده عنوان از کتاب‌های این مجموعه را که شامل دانشمندان و مشاهیر علمی و فرهنگی جهان هستند، انتخاب و ترجمه کرده است.

انتشارات فاطمی امیدوار است این مجموعه مورد توجه نوجوانان و جوانان کش و به‌ویژه کارشناسان آموزش و پرورش قرار گیرد. هدف دیگر ناشر از ترجمه و انتشار این مجموعه، ارائه و توسعه‌ی چنین الگویی برای نگارش زندگی‌نامه‌ی مشاهیر ایرانی است که آن است در آینده‌ی نزدیک در اختیار کودکان، نوجوانان و جوانان این مرز و بوم قرار گیرد.

انتشارات فاطمی